

Окрім цього, когнітивна лінгвістика вивчає вплив метафор на мовленнєвий акт, їхню роль у формуванні стереотипів та категоризації, а також їхнє використання в політичному та публічному дискурсі [5].

Дослідження метафор враховує також соціокультурний контекст їх використання. Метафори можуть відображати соціальні норми, цінності та ідентичність культури. Вони використовуються в політичних, релігійних, наукових та інших контекстах для вираження складних ідей та концепцій [2].

Отже, аналіз метафор у контексті когнітивної лінгвістики розкриває їхню ключову роль у сприйнятті та вираженні концепцій. Метафори допомагають людям розуміти складні або абстрактні ідеї, а також відображають соціокультурні норми та цінності. Дослідження цього явища сприяє глибшому розумінню мовленнєвих процесів, процесу мислення та взаємодії мови та мислення. Вивчення метафор у когнітивній лінгвістиці є важливим кроком у розкритті складності та різноманітності людського мислення та комунікації.

Література:

1. Evans, V., & Green, M. Cognitive Linguistics: An Introduction. Edinburgh University Press. 2006.
2. Grady, J. Foundations of Meaning: Primary Metaphors and Primary Scenes. University of California. 1997
3. Kressel, Rayner. The Role of Metaphor in Linguistic Analysis and Understanding. Books XXI. 2008.
4. Kövecses Z. Metaphor: A Practical Introduction. Oxford University Press. 2010.
5. Lakoff George and Mark Johnson. Metaphors We Live By. University of Chicago Press. 1980.
6. Steen, G. Finding Metaphor in Grammar and Usage: A Methodological Analysis of Theory and Research. John Benjamins Publishing. 2007.

**Bloshchynskyi I. H. EdD, professor
Bohdan Khmelnytskyi National Academy of
the State Border Guard Service of Ukraine**

ENHANCING COMMUNICATIVE COMPETENCE THROUGH THE IMPLEMENTATION OF CONTENT-BASED LEARNING

In today's interconnected world, the ability to communicate effectively in a second language is an invaluable skill. Language students strive not only to master grammatical rules and vocabulary, but also to engage in meaningful and authentic communication. This is where content-oriented learning becomes a powerful tool for improving communicative competence.

Unlike traditional language learning methods that focus on isolated language skills, content-based learning (CBL) takes a holistic approach by immersing students in real-world topics and activities. It bridges the gap between language learning and practical application by giving students the opportunity to communicate and develop skills in a meaningful context.

Communicative competence encompasses not only language skills but also the ability to understand and convey messages, negotiate meaning, and adapt to different communication situations. It allows students to express themselves, engage in meaningful conversations, and navigate cultural nuances, which ultimately fosters deeper connections and understanding.

This study explores the powerful impact of CBL as a means of improving communicative competence. By exploring its key principles, teaching strategies and examples of successful implementation, we aim to highlight the transformative role of CBL in language education.

The key principles of CBL include language and content integration, authentic and meaningful communication, a learner-centered approach, and language development through experience.

The goal of CBL is to integrate language teaching with subject or content learning, meaning that language and content are taught together, allowing students to develop language skills while communicating about meaningful and relevant topics. It emphasizes the use of language in authentic and meaningful contexts, encourages students to communicate for real-world purposes, such as discussing ideas, solving problems, or presenting information, and promotes the development of communicative competence. CBL is learner-centered, focusing on students' needs, interests, and prior knowledge. Learning is designed to actively engage students, encouraging them to be independent, collaborative and critical thinkers. Exposure to rich and authentic language material is a vital component of CBL. Students encounter language in meaningful contexts, for example, through authentic texts, multimedia resources, interaction through tasks, etc.

When it comes to instructional strategies for CBL, certain logical steps need to be followed: pre-teaching the language skills and vocabulary needed to understand and interact with the content to set the stage for using the language in the context of the content; providing appropriate supports, including visual aids, graphic organizers, simplified texts or prompted questions; using authentic materials such as articles, videos, podcasts, etc. to give students access to real-world language; encouraging collaborative and cooperative learning experiences where students work together to achieve common content-related goals; self-reflection, peer feedback, or teacher-led reflection; assessment based on the results of the completed assignments, presentations, projects that demonstrate students' ability to use the language effectively in the context of the content.

CBL classes promote communicative competence through role-playing or simulations where students have to interact and communicate in the target language to achieve their goals. Such activities have been shown to encourage students to apply their language skills in realistic contexts, while fostering cooperation and problem-

solving. By working together on a project, students develop language skills while practicing critical thinking, collaboration and effective communication. It is a good idea to engage students in information gap filling exercises - they can work in pairs, where each partner has some information that the other needs, asks questions, provides explanations and discusses meanings to fill in the information gap.

The transformative role of CBL in language education is undeniable. First and foremost, it shifts the focus from rote learning and isolated language skills to meaningful and relevant learning. By integrating language instruction with engaging content, students are motivated to use the language for authentic communication and real-world purposes. Secondly, students are exposed to real language through authentic materials such as articles, videos, and audio recordings that introduce them to real language patterns, vocabulary, and more. Thirdly, by completing tasks and exercises related to real-world content, students are encouraged to actively use the target language to express their ideas, discuss content, and interact with others. This focus on communication promotes fluency, accuracy, and confidence in using the language in practical situations. Finally, CBL develops critical thinking and problem-solving skills. Students are confronted with challenging content-related tasks that require analyzing, evaluating, and synthesizing information.

It is safe to say that CBL offers many benefits, but there are also some potential challenges. Implementing it requires allocating time for both language teaching and content learning. It may be difficult for low-level students to understand the content and engage in meaningful communication if they do not have a sufficient level of language proficiency. While the goal of CBL is to increase learner motivation through meaningful content, it may not resonate equally with all students.

Бойко Т. А., студент
Овсієнко Л.О., к. Філол. Н., доцент
Черкаський національний університет
Імені Богдана Хмельницького

СПЕЦИФІКА ПЕРЕКЛАДУ ТВОРІВ ЛІНИ КОСТЕНКО

У сучасному світі, здійснення перекладу творів відомих письменників стає важливим завданням культурного обміну та розуміння різноманітності літературних творів різних національностей. Однією з таких визначних поетес, чия творчість відома в усьому світі, є Ліна Костенко. Її поезія насичена глибоким змістом, емоційним навантаженням та унікальною естетикою. Враховуючи це, дослідження специфіки перекладу творів Ліни Костенко стає актуальним завданням для літературознавців, перекладачів та шанувальників її творчості.

Розгляньмо переклад твору Ліни Костенко «Страшні слова, коли вони мовчать» здійснений Іваном Доаном [3].

Рядки віршу: «Страшні слова, коли вони мовчать, коли вони зненацька причаїлись, коли не знаєш, з чого їх почать, бо всі слова були уже чиймись...» Іван відтворив українською мовою наступним чином: «Words terrify when they